



Bruxelles, den 13.12.2018
COM(2018) 826 final

ANNEX

BILAG

til

Proposal for a COUNCIL DECISION

om indgåelse af en protokol mellem Den Europæiske Union, Republikken Island og Kongeriget Norge til aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Island og Kongeriget Norge om kriterier og procedurer for fastsættelse af, hvilken stat der er ansvarlig for behandlingen af en asylansøgning indgivet i en medlemsstat eller i Island eller Norge, vedrørende adgang til Eurodac med henblik på retshåndhævelse

DA

DA

BILAG

til

Forslag til RÅDETS AFGØRELSE

om indgåelse af en protokol mellem Den Europæiske Union, Republikken Island og Kongeriget Norge til aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Island og Kongeriget Norge om kriterier og procedurer for fastsættelse af, hvilken stat der er ansvarlig for behandlingen af en asylansøgning indgivet i en medlemsstat eller i Island eller Norge, vedrørende adgang til Eurodac med henblik på retshåndhævelse

DEN EUROPÆISKE UNION

og

REPUBLIKKEN ISLAND

og

KONGERIGET NORGE,

i det følgende benævnt "parterne",

(1) SOM TAGER I BETRAGTNING, at aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Island og Kongeriget Norge om kriterier og procedurer for fastsættelse af, hvilken stat der er ansvarlig for behandlingen af en asylansøgning indgivet i en medlemsstat eller i Island eller Norge ("aftalen af 19. januar 2001") blev indgået den 19. januar 2001¹.

(2) SOM MINDER OM, at Den Europæiske Union den 26. juni 2013 vedtog Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 603/2013 om oprettelse af "Eurodac" til sammenligning af fingeraftryk med henblik på en effektiv anvendelse af forordning (EU) nr. 604/2013 om fastsættelse af kriterier og procedurer til afgørelse af, hvilken medlemsstat der er ansvarlig for behandlingen af en ansøgning om international beskyttelse, der er indgivet i en af medlemsstaterne af en tredjelandstatsborger eller en statsløs, og om medlemsstaternes retshåndhævende myndigheders og Europols adgang til at indgive anmodning om sammenligning med Eurodacoplysninger med henblik på retshåndhævelse og om ændring af forordning (EU) nr. 1077/2011 om oprettelse af et europæisk agentur for den operationelle forvaltning af store IT-systemer inden for området med frihed, sikkerhed og retfærdighed (forordning (EU) nr. 603/2013)².

(3) SOM MINDER OM, at procedurerne for sammenligning og videregivelse af oplysninger med henblik på retshåndhævelse, som fastsat i forordning (EU) nr. 603/2013, ikke udgør en udvikling, der bygger på bestemmelserne i Eurodac, jf. aftalen af 19. januar 2001.

(4) SOM TAGER I BETRAGTNING, at der bør indgås en protokol mellem Den Europæiske Union og Republikken Island, i det følgende benævnt "Island", og Kongeriget Norge, i det følgende benævnt "Norge", for at gøre det muligt for Island og Norge at deltage i retshåndhævelsesaspekterne af Eurodac og således gøre det muligt for udpegede retshåndhævende myndigheder i Island og Norge at anmode om sammenligning af fingeraftryksoplysninger, som de andre deltagende stater har videregivet til det centrale Eurodac-system.

¹ EFT L 93 af 3.4.2001, s. 40.

² EUT L 180 af 29.6.2013, s. 1.

(5) SOM TAGER I BETRAGTNING, at anvendelsen af forordning (EU) nr. 603/2013 med henblik på retshåndhævelse på Island og Norge også bør gøre det muligt for udpegede retshåndhævende myndigheder i de andre deltagende stater og Europol at anmode om sammenligning af fingeraftryksoplysninger, som Island og Norge har videregivet til det centrale Eurodac-system.

(6) SOM TAGER I BETRAGTNING, at de deltagende staters udpegede retshåndhævende myndigheders og Europols behandling af personoplysninger med henblik på forebyggelse, afsløring eller efterforskning af terrorhandlinger eller andre alvorlige strafbare handlinger i medfør af denne protokol bør være omfattet af en standard for beskyttelse af personoplysninger i henhold til deres nationale ret, som er i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets direktiv (EU) 2016/680 af 27. april 2016 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med kompetente myndigheders behandling af personoplysninger med henblik på at forebygge, efterforske, opdage eller retsforfølge straffelovsovertrædelser eller fuldbyrde strafferetlige sanktioner og om fri udveksling af sådanne oplysninger og om ophævelse af Rådets rammeafgørelse 2008/977/RIA³.

(7) SOM TAGER I BETRAGTNING, at de yderligere betingelser, der er fastsat i forordning (EU) nr. 603/2013, for så vidt angår de deltagende staters udpegede myndigheders og Europols behandling af personoplysninger med henblik på forebyggelse, afsløring eller efterforskning af terrorhandlinger eller andre alvorlige lovovertrædelser, også bør finde anvendelse.

(8) SOM TAGER I BETRAGTNING, at der kun bør gives adgang til Islands og Norges udpegede myndigheder på betingelse af, at sammenligninger med den anmodende medlemsstats nationale fingeraftryksdatabaser og med alle andre deltagende staters automatiske fingeraftryksidentifikationssystemer, jf. Rådets afgørelse 2008/615/RIA af 23. juni 2008 om intensivering af det grænseoverskridende samarbejde, navnlig om bekæmpelse af terrorisme og grænseoverskridende kriminalitet⁴, ikke har ført til fastslåelse af den registreredes identitet. Den betingelse forudsætter, at den anmodende stat foretager sammenligninger med alle øvrige medlemsstaters automatiske fingeraftryksidentifikationssystemer, jf. Rådets afgørelse 2008/615/RIA, som er teknisk tilgængelige, medmindre den anmodende stat kan godtgøre, at der er rimelige grunde til at antage, at det ikke vil føre til identifikation af den registrerede. Der foreligger navnlig sådanne rimelige grunde, når den konkrete sag ikke har nogen operationel eller efterforskningsmæssig forbindelse til en given deltagende stat. Den betingelse forudsætter, at den anmodende medlemsstat retligt og teknisk forudgående har gennemført Rådets afgørelse 2008/615/RIA, for så vidt angår fingeraftryksoplysninger, da det ikke bør være tilladt at foretage en Eurodac-kontrol med henblik på retshåndhævelse, hvis de ovennævnte foranstaltninger ikke først er truffet.

(9) SOM TAGER I BETRAGTNING, at Islands og Norges udpegede myndigheder forud for søgningen i Eurodac også, hvis betingelserne for en sammenligning er opfyldt, bør konsultere visuminformationssystemet, jf. Rådets afgørelse 2008/633/RIA af 23. juni 2008 om adgang til søgning i visuminformationssystemet (VIS) for de udpegede myndigheder i medlemsstaterne og for Europol med henblik på forebyggelse, afsløring og efterforskning af terrorhandlinger og andre alvorlige strafbare handlinger⁵.

(10) SOM TAGER I BETRAGTNING, at identiske procedurer vedrørende ny lovgivning og nye retsakter eller foranstaltninger i henhold til aftalen af 19. januar 2001, herunder det

³ EUT L 119 af 4.5.2016, s. 89.

⁴ EUT L 210 af 6.8.2008, s. 1.

⁵ EUT L 218 af 13.8.2008, s. 129.

fælles udvalgs rolle, bør finde anvendelse på al ny lovgivning og nye retsakter eller foranstaltninger vedrørende adgangen til Eurodac med henblik på retshåndhævelse —

ER BLEVET ENIGE OM FØLGENDE:

Artikel 1

1. Forordning (EU) nr. 603/2013 gennemføres af Island, for så vidt angår sammenligningen af fingeraftryksoplysninger med dem, der er lagret i Eurodacs centrale system til retshåndhævelsesformål, og anvendes i dets forbindelser med Norge og med de andre deltagende stater.
2. Forordning (EU) nr. 603/2013 gennemføres af Norge, for så vidt angår sammenligningen af fingeraftryksoplysninger med dem, der er lagret i Eurodacs centrale system til retshåndhævelsesformål, og anvendes i dets forbindelser med Island og med de andre deltagende stater.
3. Den Europæiske Unions medlemsstater bortset fra Danmark betragtes som deltagende stater som omhandlet i stk. 1 og 2. De anvender bestemmelserne i forordning (EU) nr. 603/2013 vedrørende adgang til Island og Norge med henblik på retshåndhævelse.
4. Danmark, Schweiz og Liechtenstein betragtes som deltagende stater som omhandlet i stk. 1 og 2, forudsat at der anvendes aftaler lignende nærværende aftale mellem dem og Den Europæiske Union, hvori Island og Norge anerkendes som deltagende stater.

Artikel 2

1. Denne protokol træder ikke i kraft, før bestemmelserne i direktiv (EU) 2016/680 er gennemført og anvendt af Islands og Norges nationale myndigheder på behandlingen af personoplysninger til de formål, der er fastsat i artikel 1, stk. 2, i forordning (EU) nr. 603/2013.
2. I tillæg til stk. 1 finder de i forordning (EU) 603/2013 fastsatte betingelser med hensyn til behandlingen af personoplysninger anvendelse på Islands og Norges nationale myndigheders behandling af personoplysninger med henblik på de formål, der er fastsat i artikel 1, stk. 2, i forordning (EU) 603/2013.

Artikel 3

Bestemmelserne i aftalen af 19. januar 2001 vedrørende ny lovgivning og nye retsakter eller foranstaltninger, herunder dem der angår det fælles udvalg, finder anvendelse på al ny lovgivning og nye retsakter eller foranstaltninger vedrørende adgangen til Eurodac med henblik på retshåndhævelse.

Artikel 4

1. Denne protokol ratificeres eller godkendes af parterne. Ratifikations- eller godkendelsesinstrumenterne deponeres hos generalsekretæren for Rådet for Den Europæiske Union, som er depositar for denne protokol.
2. Denne protokol træder i kraft den første dag i måneden, efter at depositaren har underrettet parterne om, at ratifikations- eller godkendelsesinstrumenterne for Den Europæiske Union og mindst en af de øvrige parter er deponeret.
3. Denne protokol finder ikke anvendelse med hensyn til Island, før Island har gennemført bestemmelserne i kapitel 6 i Rådets afgørelse 2008/615/RIA, og før evalueringsprocedurerne i henhold til kapitel 4 i bilaget til Rådets afgørelse 2008/616/RIA om gennemførelse af afgørelse 2008/615/RIA om intensivning af det grænseoverskridende

samarbejde, navnlig om bekæmpelse af terrorisme og grænseoverskridende kriminalitet⁶, er gennemført med hensyn til fingeraftryksoplysninger, hvad angår Island.

4. Denne protokol finder ikke anvendelse med hensyn til Norge, før Norge har gennemført bestemmelserne i kapitel 6 i Rådets afgørelse 2008/615/RIA, og før evalueringsprocedurerne i henhold til kapitel 4 i bilaget til Rådets afgørelse 2008/616/RIA er gennemført med hensyn til fingeraftryksoplysninger, hvad angår Norge.

Artikel 5

1. Hver part kan opsige denne protokol ved en skriftlig erklæring til depositaren. En sådan erklæring får virkning seks måneder efter dens indgivelse.

2. Protokollen ophører med at gælde, hvis enten Den Europæiske Union eller både Island og Norge har opsagt den.

3. Denne protokol ophører med at gælde med hensyn til Island, hvis aftalen af 19. januar 2001 ophører med at gælde med hensyn til Island.

4. Denne protokol ophører med at gælde med hensyn til Norge, hvis aftalen af 19. januar 2001 ophører med at gælde med hensyn til Norge.

5. En parts tilbagetrækning fra denne protokol eller dens suspension eller ophør med hensyn til en part vil ikke påvirke aftalen af 19. januar 2001.

Artikel 6

Denne protokol udfærdiges i ét originaleksemplar på bulgarsk, dansk, engelsk, estisk, finsk, fransk, græsk, italiensk, kroatisk, lettisk, litauisk, maltesisk, nederlandsk, polsk, portugisisk, rumænsk, slovakisk, slovensk, spansk, svensk, tjekkisk, tysk, ungarsk, islandsk og norsk, idet hver af disse tekster har samme gyldighed.

Den originale tekst deponeres hos depositaren, som udfærdiger en bekræftet genpart til hver af parterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...]

⁶ EUT L 210 af 6.8.2008, s. 12.